

Michael Everson
Evertyp
<http://www.evertype.com>

Date 10/23/05

Dear Michael,

Concerning your proposal to encode the so-called “inverted interrobang”, let me state my support for this initiative. It is certainly a character of somewhat restricted application (restricted to some languages; restricted to some instances) but is important, from a normative point of view, to have the “inverted” version since we have the “regular” interrobang.

Using the “inverted” form would be mandatory in Spanish, just as the exclamation and interrogation marks have to be used both at the beginning and end of a sentence, with the initial one always “inverted”. This seems also the case in other Neo-Latin languages, such as Asturian and Galician.

As for Catalan, while normative use prescribes only the final exclamation and question marks (and thus, the final interrobang), it is nonetheless rather common in the printed media to find in use the initial, inverted versions, so as to facilitate intonation in long sentences (which are distinctively common in Latin languages!)

I hope you will succeed in getting that code point added to the Unicode Standard.

Sincerely yours,



Amadeu Abril i Abril

Executive Director, Fundació puntCAT (.cat Registry)
Director, and Chair of the Internationalized Domain Names (IDN) Working Group; Public Interest Registry (.org Registry)
Former Board member, ICANN